

## Liebe Hochdorferinnen und Hochdorfer, liebe Benzhauserinnen und Benzhauser,

zu Beginn der Urlaubs- und Ferienzeit wünsche ich Ihnen auch im Namen des Ortschaftsrats und der Ortsverwaltung erholungsreiche Tage mit der richtigen Mischung aus Entspannung und neuen Erlebnissen.

Ein besonderer Gruß in diesem Sommer gilt den Mitgliedern unseres bisherigen Gruß und auch unseres neuen Ortschaftsrats. (siehe Seite 4). Herzlich gedankt sei denjenigen die aus dem bisherigen Ortschaftsrat ausgeschieden sind. Und den Neuen sei ein ebenso herzliches Willkommen gesagt. Auch an die zur Wahl durch den Gemeinderat vorgeschlagene neue Ortsvorsteherin sei dieser Sommergruß entrichtet.

Genießen und entdecken Sie neue Wege und bleiben sie dabei in allem behütet.

Günter Hammer, Ortsvorsteher

**Bericht aus der Rubrik „Der Ortschaftsrat berichtet“  
siehe Seite 4**



**Erinnerung:  
Spielnachmittag  
am 01.08. von 15-18 Uhr  
im Hochdorfer Hallenbad**

Eingeladen sind alle Kinder und Jugendlichen  
von 7-17 Jahre (ohne Eltern). Eintritt frei!

Initiiert und gefördert  
vom Ortschaftsrat Hochdorf



**Malwettbewerb  
Unsere Störche  
der Kirche  
St. Martin**



Anlässlich des Malwettbewerbs „Unsere Störche der Kirche St. Martin“ haben Hochdorfer Kinder wunderschöne Bilder gezeichnet. Jedes Bild war auf seine Art sehr schön, sodass am 12. Juli die Hauptpreise ausgelost wurden. Drei Kinder freuten sich jeweilig über das Sachbilderbuch „Ein kleiner Storch wird groß“. Alle anderen Künstler und Künstlerinnen nahmen voller Begeisterung jeweils zwei Störche aus Holz entgegen, um sie zu Hause kreativ zu gestalten. Nach einem gemeinsamen Storchennlied und einigen Informationen zu den verschiedenen fliegenden Kirchgängern von St. Martin ging es zum Bücherei-Café. Ein herzliches Dankeschön den Frauen vom Team der Bücherei für den leckeren Kuchen und die Waffeln.

Die Bilder sind zu den Gottesdienstzeiten noch bis Ende September zur Besichtigung in der Kirche ausgestellt. Danach können die Kinder, die ihr Bild wieder zurückhaben möchten, dieses in der Bücherei abholen.

Ute Wick



# ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

## Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739 + **Durchwahl**  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Sachgebiet (siehe unten)

### Sachgebiete:

|   |               |                 |
|---|---------------|-----------------|
| Ortsvorsteher   | Herr Hammer   | <b>94739-10</b> |
| Standesamt, Rentenangelegenheiten,<br>Nachrichtenblatt                        | Frau Kurt     | <b>94739-11</b> |
| Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine,<br>Beglaubigungen                         | Frau Fürderer | <b>94739-12</b> |
| Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen,<br>Allgemeine Verwaltung, Standesbeamtin  | Frau Berger   | <b>94739-13</b> |
| Melde-/Ausweiswesen, Verwaltung<br>Friedhof und Mooswaldhalle,<br>Hundesteuer | Frau Piernot  | <b>94739-14</b> |

### Nur nach telefonischer Terminvereinbarung

|                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| Montag-Freitag      | 8.30 – 12.00 Uhr  |
| Mittwoch zusätzlich | 18.00 – 20.00 Uhr |

### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

|          |   |
|----------|---|
| Montag   | 17.00 – 18.00 Uhr                       |
| Mittwoch | 17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung |

**Internet:** www.freiburg.de/hochdorf

### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

### Quartiersarbeit Hochdorf:

Montags von 11-13 Uhr im Quartiersbüro beim Familientreff im Michael-Denzlinger-Haus, Hochdorfer Straße 2  
Mittwochs von 10-12 Uhr im Kinder- und Jugendhaus, Riedmatten 6  
Sowie nach telefonischer Vereinbarung (auch nachmittags möglich)  
Tel. 0171/9682680  
E-Mail: quartiersarbeit-hochdorf@caritas-freiburg.de

### Hallenbad Hochdorf

|    |                                       |  |               |
|----|---------------------------------------|--|---------------|
| Mo |                                       | Schule, Kurse, Vereine   | 0761/2105-550 |
| Di | 18.00 - 20.00 Uhr                     | Publikumsbetrieb, ansonsten Schule,<br>Kurse, Vereine                            |               |
| Mi |                                       | Schule, Kurse und Vereine  |               |
| Do | 9.30 - 11.00 Uhr<br>18.00 - 20.00 Uhr | Senioren und Schwangere<br>Publikumsbetrieb, ansonsten Schule,<br>Kurse, Vereine |               |
| Fr | 15.00 - 20.00 Uhr                     | Publikumsbetrieb, ansonsten Schule,<br>Kurse, Vereine                            |               |
| Sa | 14.00 - 18.00 Uhr                     | Publikumsbetrieb, ansonsten Kurse,<br>Kindernachmittag                           |               |
| So | 8.30 - 13.00 Uhr                      | Publikumsbetrieb   |               |

An Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Näheres auch unter:  
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

### Öffentliche Bücherei

Benzhauser Str. 3 07665/91 24 78  
buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de  
[www.bibkat.de/stm-hochdorf](http://www.bibkat.de/stm-hochdorf)

### Öffnungszeiten:

|                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| Montag und Freitag         | 16.00 - 19.00 Uhr |
| Mittwoch                   | 10.00 - 12.00 Uhr |
| am ersten Samstag im Monat | 10.00 - 12.00 Uhr |
| <b>in den Schulferien</b>  |                   |
| Freitag                    | 16.00 - 19.00 Uhr |
| am ersten Samstag im Monat | 10.00 - 12.00 Uhr |

### Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Regina Bothe 01577-7029298

## Deutsche Post Filiale, Fuhrmannsgasse 2, Tel. 07665/4239076

|                    |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| Mo, Di, Do, Fr, Sa | 09:30 - 13:00 Uhr (ganzjährig)      |
| Mo, Di, Do, Fr     | 17:00 - 19:00 Uhr (01.06. - 30.09.) |
|                    | 15:00 - 18:00 Uhr (01.10. - 31.05.) |
| Mi                 | 17:00 - 19:00 Uhr (01.06. - 30.09.) |
|                    | 16:30 - 19:00 Uhr (01.10. - 31.05.) |

## Notfalldienste

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr   | 112                            |
| Polizei  | 110                            |
| Krankentransporte  | 19222                          |
| Zahnärztlicher Notfalldienst   | 0761/120 120 00                |
| Giftnotruf   | 0761/19240                     |
| Tierärztlicher Notdienst   | 0761/72266                     |
| Rechtsanwalts-Notdienst  | 0172/7451940                   |
| Sperr-Notruf für Kreditkarten  | 116116                         |
| Bereitschafts- und Entstörungsdienst<br>der badenova (kostenl. Service Nr.)<br>auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen  | 0800 2767767                   |
| <a href="http://www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden">www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden</a><br>Das Scherbentelefon der Abfallwirtschaft (Scherben sowie<br><b>wilde Müllablagerungen</b> melden): | 0761/76707-710 (AB).           |
| Telefonseelsorge   | 0800 1110111 oder 0800 1110222 |

### Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst

(allgemein,- kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):  
**116117 (Anruf ist kostenlos)**

### Augen Notfallpraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg, Killianstr. 5, 79106 Freiburg

### Öffnungszeiten:

Sa, So und Feiertage 8 – 18 Uhr

### Allgemeine Notfallpraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg, Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg

### Öffnungszeiten:

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| Mo, Di, Do           | 20 - 23 Uhr |
| Mi, Fr               | 16 - 23 Uhr |
| Sa, So und Feiertage | 8 - 23 Uhr  |

### Kinder Notfallpraxis Freiburg

St. Josephs-Krankenhaus, Sautierstr. 1, 79104 Freiburg

### Öffnungszeiten:

|                      |                |
|----------------------|----------------|
| Mo - Do              | 19 – 22.30 Uhr |
| Fr                   | 16 – 22.30 Uhr |
| Sa, So und Feiertage | 8 – 22.30 Uhr  |

### Automatisierter Defibrillator

am Eingang zum Michael-Denzlinger-Haus

## Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken finden Sie unter:  
[www.aponet.de](http://www.aponet.de) oder die vom Festnetz kostenfreie Rufnummer  
**0800 0022833** sowie die von allen Mobilnetzen erreichbare Rufnummer **22833** (Kosten max. 69 ct/Min).

**Samstag, 27.07. Bären-Apotheke**, Hauptstr. 39,  
79232 March, Tel. 07665/2252

**Sonntag, 28.07. Apotheke am Berliner Tor**, Breisacher Str. 86,  
79110 Freiburg, Tel. 0761/88895800

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.  
Alle Angaben sind ohne Gewähr.

## Impressum

### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

**Erscheinungstag:** wöchentlich am Freitag, **Herausgeber:** Ortsverwaltung Hochdorf, **Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung:** Ortsvorsteher Günter Hammer, Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg. Foto Titelseite: G. Hammer. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Oldtimer-Rundfahrt "Schauinsland Klassik"

Am Freitag, 02.08. geht die Fahrt durch das Hochdorfer Gewerbegebiet und dann entlang der Bebelstraße nach und durch Benzhausen Richtung Holzhausen.

### Urlaub Ortsvorsteher

In der Zeit vom 29.07. bis 23.08. entfallen die Sprechstunden bei Ortsvorsteher Günter Hammer. Vertretung wird in der Zeit die stellv. Ortsvorsteherin Frau Reich und stellv. Ortsvorsteher Rudolf Schey übernehmen. Bitte wenden Sie sich dazu an die Ortsverwaltung.

### Sicherer Schulweg – Tipps für Eltern

#### Ihr Kind kann nicht alles

- Schulanfänger\_innen können den Straßenverkehr nicht in gleicher Weise erfassen wie Erwachsene.
- Die Wahrnehmungs- und Reaktionsfähigkeit von Kindern ist eingeschränkt.
- Kinder können Geschwindigkeiten nicht richtig einschätzen.
- Kinder haben einen eingeschränkten Blickwinkel.
- Wegen ihrer geringen Größe haben Kinder weniger Übersicht.
- Im Spiel vergessen Kinder die Gefahren der Straße und laufen plötzlich auf die Fahrbahn.

#### Verpflichtung der Eltern

Für alle Eltern sollte es eine Selbstverständlichkeit sein, ihr Kind auf den Straßenverkehr gut vorzubereiten. Gerade Schulanfänger\_innen sollten am Anfang auch noch von Erwachsenen begleitet werden. Das verlangt auch das Gesetz: Eltern haben eine Aufsichtspflicht über ihre Kinder. Allgemeine Belehrungen über die Gefahren des Straßenverkehrs reichen hier nicht aus.

#### Schulwegtraining

Schon Wochen vor dem ersten Schultag sollte das Schulwegtraining beginnen:

- Trainieren Sie den Schulweg mit Ihrem Kind regelmäßig.
- Machen Sie Ihr Kind auf besondere Gefahrenstellen aufmerksam.
- Achten Sie darauf, wo Ihr Kind besonders abgelenkt werden kann und sprechen Sie an diesen Stellen das richtige Verhalten mit Ihrem Kind durch.
- Suchen Sie sorgfältig den sichersten Weg für Ihr Kind. Anhaltspunkte hierfür sollte der Schulwegeplan sein, den Sie von der Schule bekommen. Nutzen Sie die Fußgängerüberwege in der Hochdorfer Straße.
- Nehmen Sie für mehr Sicherheit auch Umwege in Kauf
- Lassen Sie im Laufe des Trainings immer häufiger Ihr Kind vorangehen. Sie erkennen daran, ob es alles richtig macht.

#### Richtige Zeiteinteilung

Zeitdruck auf dem Weg zur Schule macht unaufmerksam und erhöht die Gefahr. Planen Sie deshalb zusammen mit Ihrem Kind genügend Zeit für den Schulweg ein.

#### Richtige Kleidung

Ziehen Sie ihr Kind bunt und hell an. Das erhöht die Sicherheit.

#### Erwachsene als Vorbild

Nichts wirkt für Kinder so überzeugend wie ein Vorbild. Alle Erwachsenen sollten deshalb für Kinder im Straßenverkehr ein Vorbild sein. Gehen Sie also zum Beispiel an der Fußgängerampel nie bei Rot über die Straße – ein Kind könnte Sie beobachten.

### Sommerpause - Mitteilungsblatt Hochdorf aktuell

Das Mitteilungsblatt geht in die Sommerpause, die nächste Ausgabe erscheint erst wieder am **Freitag, 06.09.2024** (Redaktionsschluss: Dienstag, 03.09.2024, 11 Uhr). Wir bitten um Beachtung.

Ihre Ortsverwaltung Hochdorf

### Mobilität und Klimaschutz im Gewerbegebiet Hochdorf

Seit Oktober 2022 arbeiten im Gewerbegebiet tätige Unternehmen an umsetzbaren Lösungen zum Thema Mobilität und Klimaschutz. Koordiniert durch Dirk Kron, städtischer Klimamanager der Initiative Green Industry Park Freiburg (GIP) unterstützen auch der Gewerbeverein Hochdorf, Ortsvorsteher Günter Hammer sowie die FWTM das gemeinsame Vorgehen.

Die VAG hatte zunächst eine Standort- und Erreichbarkeitsanalyse erstellt und Fahrplananpassungen vorgenommen. Das Gewerbegebiet ist jetzt, außer am Wochenende, tagsüber im 20 bis 30 minütigen Takt an den öffentlichen Nahverkehr angebunden. Mit finanzieller Unterstützung der Unternehmen KOCH Freiburg, Spedition Streck, Bechtle IT Systemhaus, Taifun Tofu und Sick konnten als weiterer Mobilitäts-Baustein Frelu-Stationen errichtet werden. Das städtische Garten- und Tiefbauamt realisierte rote Radwegmarkierungen mit dem Ziel, die Sicherheit in den Kreisverkehren zu erhöhen. In der Blankreutestraße wurden zwei Parkplätze mit Pollern versehen, um vom Mooswald her einbiegenden Radlern und Lastenräder mehr Sichtbarkeit zu geben. Die Flächen werden demnächst entsiegelt und bepflanzt.

Ganz neu für Gewerbegebiete sind die beiden öffentlichen e-Ladestationen in der Bebelstrasse, die zusammen mit Ladegrüen! umgesetzt wurden. Mit ansässigen Logistikern wird derzeit gefördert durch Landesmittel an einer Wasserstoffstrategie gearbeitet, um für eine LKW-Zukunft mit Brennstoffzelle gerüstet zu sein.

Noch in diesem Sommer soll die eigens für das Gewerbegebiet angepasste Mitfahr-App go2GIP an den Start gehen. Damit wollen mehrere Unternehmen ein Mobilitätsangebot für Mitarbeitende machen, die auf den PKW angewiesen sind. Die App bietet die Möglichkeit Punkte und Prämien zu sammeln, wenn per App Mitfahrergemeinschaften gebildet werden. Die Initiative Green Industry Park (GIP) und das Freiburger Unternehmen highQ unterstützen das Modellprojekt.



## DER ORTSCHAFTSRAT BERICHTET

### Bericht aus der Sitzung des Ortschaftsrates am 22.07.2024

#### Rückblick auf die abgelaufene Legislaturperiode durch den Ortsvorsteher

Aus dem geplanten kurzen Rückblick wurde doch eine längere Aufzählung von Themen, die in den vergangenen fünf Jahren im Gremium behandelt wurden und die die Menschen im Ort beschäftigten. So erinnerte Herr Hammer an den Beginn seiner Amtszeit als Ortsvorsteher, die mit den Einschränkungen der Pandemie begleitet wurde, die zum Glück zum Hochdorf Jubiläum mit den 50-Jahre-Eingliederungsfeierlichkeiten in 2023 überstanden war. Auch Dauerthemen wie der Bau des 3.+ 4. Gleises mit dem Anschluss der Bebelstraße und dem Anruf des Vermittlungsausschusses, die Sanierung des Michael-Denzlinger-Hauses und die Planung einer Senioreneinrichtung in der Fuhrmannsgasse wurden angesprochen. Erfreuliches wie die Widmung des Gewanns Schangen-Dierloch als Naturschutzgebiet, zusätzliche Frelo-Stationen im Gewebegebiet, der Anbau der Kita-Löwenzahn und die zahlreichen Veranstaltungen der örtlichen Vereine fanden Erwähnung, aber auch Ärgernisse wie abgebaute Geldautomaten, Vandalismus-Ereignisse und der (LKW-) Verkehr im Ort.

Abschließend dankte Herr Hammer all denjenigen, die für und in Hochdorf wirken und einen Beitrag dazu leisten, dass Hochdorf auch weiterhin „vielfältig und verbunden“ bleibt.

#### Verabschiedung der ausscheidenden Mitglieder des Ortschaftsrates

Mit einem herzlichen Dank für die geleistete Arbeit und der Nennung der jeweiligen Schwerpunktthemen in der Gremiumsarbeit wurden die ausscheidenden Ortschaftsräte\_innen Egbert Bopp, Andreas Hummel, Anne Kniep und Anita Reich verabschiedet.

#### Verpflichtung des neu gewählten Ortschaftsrates

Nach einer Belehrung zur Mitteilungspflicht bei möglicher Befangenheit und dem Vorlesen der Verpflichtungsformel wurden die Gremiumsmitglieder einzeln und per Handschlag vom Ortsvorsteher verpflichtet. Neu im Gremium sind Cornelia Bruder, Günter Hammer, Felix Metzger und Michael Seidl, diese wurden herzlich Willkommen geheißen.

#### Wahlempfehlung an den Gemeinderat der Stadt Freiburg für die Wahl der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers

Für die Wahl lag ein Vorschlag der Freien Wähler Gruppe Hochdorf vor. Die einzige Kandidatin **Frau Anita Reich** erhielt 12 ja-Stimmen und zwei Enthaltungen und wird nun als Wahlempfehlung an den Gemeinderat der Stadt Freiburg zur Hochdorfer Ortsvorsteherin vorgeschlagen.

#### Wahlempfehlung an den Gemeinderat der Stadt Freiburg für die Wahl der Stellvertreterinnen/der Stellvertreter der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers

Mit 14 ja-Stimmen wurde Dr. Ina-Sieckmann-Bock zur 1. Stellvertreterin der Ortsvorsteherin, Michael Seidl mit 10 ja-Stimmen zum 2. Stellvertreter für die Wahlen im Gemeinderat empfohlen. Karlena Baumann, die ebenso für die 2. Stellvertretung kandidierte erhielt 4 ja-Stimmen.

#### Bildung von Ausschüssen

In den vier Ausschüssen sind folgende Personen vertreten:

##### **Bauausschuss (beschließend)**

OR Adalbert Mehler  
OR Markus Metzger  
ORin Karlena Baumann  
OR Michael Seidl

##### **Kulturausschuss**

ORin Dr. Ina Sieckmann-Bock  
OR Ansgar Bange  
OR Günter Hammer  
OR Michael Seidl

##### **Umwelt- und Verkehrsausschuss**

ORin Dr. Ina Sieckmann-Bock  
OR Verena Ritthaler  
OR Günter Hammer  
OR Knuth Stemmer

##### **Kinder- und Jugendausschuss**

ORin Cornelia Bruder  
OR Thomas Kümmerle  
ORin Sabine Hanns  
OR Knuth Stemmer

#### Benennung für den Vorstand des Vereins Jugendforum Hochdorf:

Folgende 4 Beisitzenden-Kandidaten\_innen wurden gewählt: Cornelia Bruder, Thomas Kümmerle, Sabine Hanns und Michael Seidl

#### Benennung für den Vorstand des Vereins Hochdorf PLUS zu entsenden

##### Ortschaftsratsmitgliedern:

Folgende vier Personen wurden für die nächste anstehende Wahl benannt:

Adalbert Mehler, Felix Metzger, Karlena Baumann und Knuth Stemmer

## BERICHTE UNSERER VEREINE



DIE BÜCHEREI Bücherei

#### Endlich Ferien!

#### Die Unterhaltung gibt es in der Bücherei!

**Bücher, Zeitschriften, Comics, Hörbücher, Tonies, Filme, zusätzlich über 22000 Medien in der Onleihe und das alles kostenfrei für Groß und Klein.**

#### Öffnungszeiten von 25.07.- 07.09.

Freitags von 16 - 19 Uhr - mit dem **BüchereiCafé**

(es gibt Kaffee/Getränke und leckeren Kuchen)

Samstag 03.08. und Samstag 07.09. von 10-12 Uhr



IBUECHEREI.HOCHDORF

Für aktuelle Infos besucht die Homepage ([www.bibkat.de/stm-hochdorf](http://www.bibkat.de/stm-hochdorf)) und folgt uns auf Instagram ( [buecherei.hochdorf](https://www.instagram.com/buecherei.hochdorf) )

Das Büchereiteam wünscht allen erholsame und schöne Ferien!



## Forum älter werden

#### Schwarzwaldfahrt:

Am Montag 05. August 2024 fahren wir in den Schwarzwald. Unsere erste Station ist Alpirsbach wo wir die romanische Klosterkirche St. Nikolaus besuchen und in der Brauereigaststätte zu Mittag essen werden. In Freudenstadt erleben wir die Stadtkirche, eine der wenigen Winkelkirchen Deutschlands, am Markplatz und haben dort noch ausreichend Zeit zum Bummeln und zur freien Verfügung. Abfahrt wie immer um 9:30 Uhr an der Mooswaldhalle. Kosten: € 24,00 für die Fahrt zzgl. eigener Verbrauch. Anmeldung bis spätestens Montag 29. Juli 2024 bei Martina Breitling Tel. 07665/1771.

#### Vorschau:

Nach den Sommerferien findet am Montag 09. September 2024 der **Tuniseehock** statt. Start um 14:30 Uhr, wie immer wird uns Dieter Schandelmeyer bestens musikalisch unterhalten. Die **Seniorengymnastik** startet ab Dienstag 17. September 2024 in die neue Saison.



## Familientreff MütZe

### Sekt im Second Händchen

Wir suchen Unterstützung für unsere Inventur. Beim gemeinsamen Sekt starten wir am Montag 29.7.24 um 18.30 Uhr im Second Händchen und freuen uns über jede/n die mithilft.

Wir wünschen allen erholsame Ferientage und freuen uns Euch im September wiederzusehen.

**Sekt im Second Händchen**

Wir suchen Unterstützung für unsere Inventur und möchten diese beim gemeinsamen Sekt am Montag, 29.07.24, ab 18.30 Uhr starten.

Kommt einfach vorbei oder meldet euch unter [familien-treff-hochdorf@gmx.de](mailto:familien-treff-hochdorf@gmx.de)

## Schwarzwaldverein

Weitere Informationen zu den Wanderungen finden Sie im Jahreswanderprogramm oder unter [www.freiburg-hohbuehl.de](http://www.freiburg-hohbuehl.de)

27. Juli (Samstag) **Wie kommen Wanderfreudige vom Vauban nach Günterstal?** Über einen Abstecher zum Berglusthaus. Die Bilderbuchlandwanderung endet in Günterstal. Susanne Fattah, Mobil: 0179-907 7351 oder E-Mail.

27. Juli (Samstag) **Stammtisch im Berglusthaus ab 14 Uhr.** Wir treffen uns zum gemütlichen Beisammensein. Deshalb sind neben den Mitgliedern auch FreundInnen und Gäste willkommen, die eventuell bei uns mitmachen wollen. Es besteht keinerlei Verpflichtung, Mitglied zu werden. Üblicherweise bringen einige Leute einen Kuchen mit, der dann nach gemeinsamem Kaffeekochen genossen werden kann. Wer keinen Kuchen mitbringen kann, gibt eine kleine Spende. Wir verkaufen kalte Getränke wie Sprudel, Bier (auch alkoholfrei) und Wein zu günstigen Preisen. **Treffpunkt Sonnenuntergang mit Sundowner am Berglusthaus.** Ab 18 Uhr laden wir Wanderfreunde und Gäste oder Urlauber zum Panorama-Blick mit Getränken und kleinen Naschereien in unser Wanderheim Berglusthaus in Bollschweil St.Ulrich ein. Der Sonnenuntergang ist dort ein tolles Erlebnis mit Blick bis zu den Vogesen. **Gemeinsame Wanderung zum Stammtisch ohne WanderführerIn** Treffpunkt um 12:30 Uhr Rathaus Horben.

30. Juli (Dienstag) **„Gesundheitswanderung am Schlossberg“** DWV-Gesundheitswanderung © ist eine Wanderung von zwei Stunden, kombiniert mit gezielten sanften Übungen aus der Physiotherapie. Leitung: Walter Sittig (zertifizierter DWV-Gesundheitswanderführer ©), [waltersittig@aol.com](mailto:waltersittig@aol.com), 0173-329 2710

04. Aug (Sonntag) **„Berghäusle“** Die OV Freiburg-Hohbühl und Freiburg wandern gemeinsam zum Wanderheim „Berghäusle“ des OV Freiburg Forsthaus St. Märgen – Thurner – Berghäusle – Titisee

## Jugendhaus



### Liebe Hochdorfer\*innen, liebe Kinder & Jugendliche,

...endlich Ferien!

Holt Euch Anmeldungen für unsere Ausflüge & die Infos über unsere Öffnungszeiten während der Ferien.

- Schwimmbad für Jungs: Montag, 29.07. – ab 9 J. – 5€
- Schwimmbad für Mädchen: Donnerstag, 01.08. – ab 9 J. – 5€
- Baumkronenweg für Kinder: Mittwoch, 07.08. – ab 6 J. – 6€

Außerdem zur Erinnerung: Morgen, Samstag, 27. Juli findet unser **Sommerflohmarkt**

im JuZe statt! Es gibt Schnäppchen & leckeren Kuchen. Sämtliche Erlöse kommt unserer Mädchengruppe zugute.



Wir freuen uns auf Euch! Liebe Grüße! :)  
Euer JuZe-Team

Kinder- und Jugendhaus Hochdorf  
Riedmatten 6 | 79108 Freiburg  
Telefon: 07665/941250 | E-Mail: [info@jugendhaus-hochdorf.net](mailto:info@jugendhaus-hochdorf.net)  
Instagram: [juze\\_highville](https://www.instagram.com/juze_highville)



. Katharina Menge, Mobil: 01573-44 74 712 oder E-Mail Anmeldung erforderlich bis 28.07.2024

06. Aug. (Dienstag) „**Gesundheitswanderung am Schlossberg**“  
Leitung: Walter Sittig (zertifizierter DWV-Gesundheitswanderführer<sup>®</sup>), waltersittig@aol.com, 0173-329 2710

10. Aug. (Samstag) **Arbeit und Alltag im Schwarzwald** Rundwanderung von Hinterzarten über Kesslerhöhe nach Titisee, zurück über Weißenhof: Claudia Schmidt, Tel.: 0761-322 86

13. Aug. (Dienstag) „**Gesundheitswanderung am Schlossberg**“

**15. Aug. Anmeldeschluss für das Seniorentreffen in Belfahy mit der CBL am 02. Oktober 2024 Treffen am 02.10.2024 in Belfahy. Anmeldung bei Manfred Metzger, Tel.: 07665-2430 oder E-Mail: info@manfred-metzger.de**

16. Aug. (Freitag) **Spazierwanderung** Kappel - St. Barbara - Waldsee 5 km, Wanderführerin: Heidi Simon-Kruse, Tel.: 0761 - 85 185.

17. Aug. (Samstag) **Info-Treff** Um in Freiburg mehr präsent zu sein bieten wir nun an einigen Samstagen zunächst Sommer 2024 einen Info-Treff in Freiburg für Interessenten an. Die Termine finden im GALERIA Restaurant Karstadt, Kaiser-Joseph-Straße 165 Freiburg statt. Die Veranstaltung ist öffentlich.

18. Aug. (Sonntag) **Vom Feldberggipfel zum Barfußpfad** Feldberger Hof – Gipfel – Stübenwasen – Todtnauberg – Muggenbrunn (Zuzahlung für Rückweg) Beate Hartung, Tel.: 0761-453 81 62

**24.-30.08. (Samstag -Freitag) Partnerschaftsreise mit unseren französischen FreundInnen der CBL nach St. Germain au Mont d'Or.** Manfred Metzger Tel: 07665-2430 **Abfahrt am 24.08.2024 P&R Platz Bissierstr. um 6:30 Uhr**

25. Aug. (Sonntag) **Von Tiengen nach Umkirch zum Forellenhof** Tiengen – Opfinger Baggersee – Umkirch – Forellenhof – Paduaallee. Jaschar Jalayer, Tel.: 0761-88899022 oder E-Mail.

27. Aug. (Dienstag) „**Gesundheitswanderung am Schlossberg**“

29. Aug. (Donnerstag) **Donnerstagwandertreff** Feldberg-Caritas-haus - Zweiseenblick - Altglashütten Streckenlänge: 8 km Höhenmeter: 130 m | 400 m runter Alfred Böcherer Tel. +49 761 443173 Mobil +49 152 0622 8625.

31. Aug. (Samstag) **Stammtisch im Berglusthaus ab 14 Uhr.** Wir treffen uns zum gemütlichen Beisammensein. Deshalb sind neben den Mitgliedern auch FreundInnen und Gäste willkommen, die eventuell bei uns mitmachen wollen. Es besteht keinerlei Verpflichtung, Mitglied zu werden. Üblicherweise bringen einige Leute einen Kuchen mit, der dann nach gemeinsamem Kaffeekochen genossen werden kann. Wer keinen Kuchen mitbringen kann, gibt eine kleine Spende. Wir verkaufen kalte Getränke wie Sprudel, Bier (auch alkoholfrei) und Wein zu günstigen Preisen. **Gemeinsame Wanderung zum Stammtisch ohne WanderführerIn** Treffpunktum 12:30 Uhr Rathaus Horben. Von hier in ca. 1,15 Std. auf markiertem Weg zum Berglusthaus.

**Treffpunkt Sonnenuntergang mit Sundowner am Berglusthaus.** Ab 18 Uhr laden wir Wanderfreunde und Gäste oder Urlauber zum Panorama-Blick mit Getränken und kleinen Naschereien in unser Wanderheim Berglusthaus in Bollschweil St. Ulrich ein. Der Sonnenuntergang ist dort ein tolles Erlebnis mit Blick bis zu den Vogesen. Für Wanderfreunde bietet sich davor die kleine Hausrunde an - dauert etwa 30 Minuten und bester Blick auf Freiburg mit Schauinsland unterwegs.

01. Sept. (Sonntag) **Von Waldkirch über den Kandel nach St. Peter** Auf dem Zweitältersteig von Waldkirch über die Ruine Schwarzenburg zum Kandel, von dort nach St. Peter. Katharina Menge, Mobil: 0157-344 74 712 oder E-Mail.

03. Sept. (Dienstag) „**Gesundheitswanderung am Schlossberg**“

05. Sept. (Donnerstag) **After-Work-Wanderung:** Im Stadtwald über Littenweiler bis Waldsee Bf Littenweiler – Stadtwald – Mariengrotte – Hörchersberg – Waldwege bis Waldsee Elke Deck, E-Mail: E.Deck-Touren@web.de Anmeldung erforderlich bis 04.09

07. Sept. (Samstag) **Freiburg – Bodensee, Etappe 3 „Hochfirst“** Titisee – Saig – Hochfirst – Kappel – Rechenfelsen – Obere Wutachschlucht – Schattenmühle Uli Kümmerle, Mobil: 0176-2171 2595 oder E-Mail 2. Wanderführerin: Beate Groß.

**Weitere Info zum Zwei-Jahresprojekt hier** <http://www.freiburg-hohbuehl.de/Vorschau2024.html>



## Michael-Denzlinger-Treff

Am kommenden Mittwoch, den **31. Juli von 16:00 bis 20:00 Uhr** findet das **Café Apéro** statt. Nutzen Sie die Gelegenheit, bei Kaffee und Kuchen oder bei einem kühlen Getränk mit netten Hochdorferinnen und Hochdorfern ins Gespräch zu kommen.

Am kommenden Montag, den 29. Juli beginnt der **Mosaik-Workshop** im Garten des Michael-Denzlinger-Hauses. Eine kurzfristige Teilnahme ist noch möglich. Anmeldungen unter 07665 9471471.

Die Programmplanung für das 2. Halbjahr 2024 ist fast abgeschlossen. Sie können sich schon jetzt auf das Programm mit Start nach den Sommerferien freuen. Die Kurse, Veranstaltungen und Gruppen im Michael-Denzlinger-Treff sind für alle erwachsenen Hochdorferinnen und Hochdorfer offen.

Gern würden wir kurzfristig noch weitere Kurse oder auch Schulungen anbieten. Vielleicht haben Sie Spaß daran, Ihr Wissen und Können weiterzugeben? Ihre Ideen dazu sind herzlich willkommen. [info@md-treff.de](mailto:info@md-treff.de).



In der Ferienzeit werden weniger Kurse und Veranstaltungen angeboten als sonst. Alle aktuellen Termine, auch die nach den Sommerferien, sind unter [www.hochdorf-online.de](http://www.hochdorf-online.de) zu finden. Das Team des Michael-Denzlinger-Treff wünscht allen einen schönen und erholsamen Sommer.



## SPD Hochdorf

Der SPD-Ortsverein wünscht der Hochdorfer und Benzhauser Bürgerschaft, ob groß oder klein, alt oder jung, erholsame Ferien und schöne Sommertage. Für alle, die verreisen, eine gute und sichere Fahrt und dann eine wohlbehaltene Wiederkehr zurück in der Heimat nach den Ferien.

Für den SPD-Ortsverein Hochdorf  
Knuth Stemmer (Vorsitzender)

## VdK March/Hochdorf/Umkirch

**Guten Tag, sehr geehrte Mitglieder des VdK March/Hochdorf/Umkirch,**

wir fahren mit Ihnen am diesjährigen Ausflug **am Sonntag, den 15.09.2024 an den Bodensee.** Früh morgens zwischen 7.00 Uhr und 8 Uhr sammeln wir alle Teilnehmer gezielt an Bushaltestellen ein und fahren dann nach Meersburg. Dort haben wir eine 1-stündige Führung. Nach dem Besuch des Schlosses geht es zum Nachmittag zum Obsthof Steffelin nach Markdorf-Ittendorf.

Dieser Ausflug ist auch besonders geeignet für die Mitglieder, die nicht mehr so gut zu Fuß sind im Alltag, aber mitten im Leben stehen und vor allem noch Teilhaben wollen am Leben. Denn dies ist auch unsere primäre Aufgabe, uns um die Behinderten und die älteren Menschen zu kümmern. Wir verlangen für diese Fahrt für Eintritt, Führung, Pauschale für den Obsthof (Essen und Getränke) und Fahrtkosten **65,- € Pro Person**. Das ist der kalkulierte Gesamtpreis. Mitglieder und auch Neumitglieder bezahlen 20,- € weniger.

Wenn Sie mitfahren wollen, melden Sie sich **umgehend an: Nicole Bobbermin, FR-Hochdorf, Tel. 0171/80 44 00 1 abends ab 17.00 Uhr Herbert Schießel, Buchheim, Vorsitzender Tel. 07665/ 24 37**

**Wie gesagt, es geht nach dem Eingang der Anmeldungen, sichern Sie sich Ihren Platz rechtzeitig. Wir weisen Sie darauf hin, dass Sie auf eigene Verantwortung mitfahren.**

Weitere Termine im Jahr 2024 sind am Sonntag, den 24.11.2024 die Jahreshauptversammlung mit Bewirtung sowie möglicherweise eine Fahrt in den Europapark Rust.

**Wir vom Vorstand freuen uns über Ihre Teilnahme.**



## Quartiersarbeit Hochdorf

### Erreichbarkeit der Quartiersarbeit

Liebe Hochdorferinnen und Hochdofer, liebe Benzhauserinnen und Benzhauser,

wie bereits bekannt gegeben, habe ich mich nach drei Jahren in der Quartiersarbeit Hochdorf, unzähligen schönen Begegnungen, tollen Aktionen und dem vielfältigen, offenen, engagierten und freundlichen Miteinander hier, dafür entschieden, zu neuen Ufern aufzubrechen und meinen beruflichen Schwerpunkt in ein anderes Feld zu verlagern.

Die Quartiersarbeit Hochdorf bekommt so ab 16. September eine neue Quartiersarbeiterin: **Eva-Mira Laux** wird ab dann mit ebenfalls 60% für Sie als Ansprechpartnerin da sein.

### Die aktuell geplanten Sprechzeiten von Frau Laux sind dann ab **16.9.2024 wie folgt:**

- montags von 15 bis 17 Uhr im Quartiersbüro
- mittwochs von 10 bis 12 Uhr im JUZE

Das interkulturelle Frauencafé geht nach der Sommerpause ab dem 20.9.2024 wieder freitags von 9.30 bis 12 Uhr weiter.

Frau Laux erreichen Sie erreichen ab 16.9.2024 unter der bekannten Telefonnummer 0171 968 26 80 und per Email weiterhin unter [quartiersarbeit-hochdorf@caritas-freiburg.de](mailto:quartiersarbeit-hochdorf@caritas-freiburg.de)

Sie freut sich schon jetzt auf den Kontakt mit Ihnen, als auch auf Ihre Ideen, Wünsche und Anregung zu einem noch lebenswerteren Hochdorf und Benzhausen.

Durch die anstehende Urlaubszeit erreichen Sie die Quartiersarbeit und mich bis zur letzten Sprechstunde am Montag, den 12. August.

Herzlichen Dank für Ihre Offenheit, Freundlichkeit, Wertschätzung und Ihr Engagement!

Viele Grüße, Christine Huber

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

#### Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg  
Homepage Pfarrgemeinde West:  
[www.ekifrei-west.de](http://www.ekifrei-west.de)



#### Pfarrbüro:

Markus Klumpp / Petra Eschmann

#### Pfarrteam:

Kristina Lallathin, Ulrich Bayer, Dieter Habel, Kim Thiem  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761-276642  
Mail: [west.freiburg@kbz.ekiba.de](mailto:west.freiburg@kbz.ekiba.de)

#### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Henning, Tel. 07661- 6280933

### Unsere nächsten Gottesdienste

Sonntag, 28. Juli – 10:00 Uhr – Sommerkirche der Pfarrgemeinde West - Gottesdienst mit Pfrn. Kim Thiem in der Kreuzkirche (Fehrenbachallee 50)

Sonntag, 4. August – 10:00 Uhr – Sommerkirche der Pfarrgemeinde West - Gottesdienst mit Pfrn. Kathrin Stetter in der Matthäuskirche (Sundgauallee 31)

Sonntag, 11. August – 10:00 Uhr – Sommerkirche der Pfarrgemeinde West – Gottesdienst mit Pfr. Dr. Ulrich Bayer in der Markuskirche (Am Hüggle 15)

Sonntag, 18. August – 10:00 Uhr – Sommerkirche der Pfarrgemeinde West - Gottesdienst mit Pfr. Dieter Habel in der Kreuzkirche (Fehrenbachallee 50)

Sonntag, 25. August – 10:00 Uhr – Sommerkirche der Pfarrgemeinde West - Gottesdienst mit Pfr. Dr. Ulrich Bayer in der Zachäuskirche (Auwaldstr. 88)

Sonntag, 1. September – 10:00 Uhr – Sommerkirche der Pfarrgemeinde West - Gottesdienst mit Pfrn. Kristina Lallathin im Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf (Zu den Mühlmatten 6)

Sonntag, 15. September – 11:00 Uhr – Fahrrad-Gottesdienst

### Gruppenstunden der Pfadfinder

Während der Schulferien finden keine Gruppenstunden der Pfadfinder vom Stamm Globetrotter March statt.

### Schöne und (hoffentlich) sonnige Sommerferien

Die evangelische Gemeinde Hochdorf und das gesamte Pfarr-Team wünscht Ihnen allen eine schöne und erholsame Sommerzeit.

### Nachgedacht

„Alle Reisen haben eine heimliche Bestimmung, die der Reisende nicht ahnt.“

Martin Buber (1878 – 1965; österreichisch-israelischer jüdischer Religionsphilosoph, Bibelübersetzer und Friedensaktivist)



*Vorankündigung*

# Fahrradgottesdienst am So., 15. September 11 Uhr

Start: Katharina von Bora Haus (Zu den Mühlmatten 6)

Wir feiern unseren Gottesdienst über mehrere Stationen verteilt – gemeinsam mit Pfarrerin Marika Trautmann (March), Pfarrerin Kristina Lallathin (Freiburg-West) und Team. Der Fahrrad-Gottesdienst (der auch für wenig geübte Rad-fahrende und Familien gut machbar ist) endet wieder am Katharina-von-Bora-Haus mit gemütlichem Beisammensein und Mitbring-Picknick im Garten.







# MITTEILUNGEN KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Dr. Joachim Koffler  
Pfarrer

Hofackerstr. 35a, 79110 Freiburg, Tel. 0171/1907953, E-Mail: [koffler@se-freiburg-nordwest.de](mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de)  
Sprechzeiten: nach Vereinbarung

Ute Wick  
Gemeindereferentin

Tel. 0160/3262943, E-Mail: [wick@se-freiburg-nordwest.de](mailto:wick@se-freiburg-nordwest.de)  
Sprechzeiten: nach Vereinbarung

Pfarrbüro Hochdorf  
Benzhauser Str. 3

Tel. 07665/1705, E-Mail: [st.martin@se-freiburg-nordwest.de](mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de)  
Sprechzeiten: Di 8.30 - 9.30 Uhr; Do 15.00 - 18.00 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/40443377  
Kath.Telefonseelsorge:Tel. 0800/1110222

## Gottesdienste und Termine

### Samstag, 27. Juli 2024

- 18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe - Aussendungsgottesdienst für die Ministrant:innen der Romwallfahrt - mit Band - Gedenken an Hedwig und Viktor Schmidt, Josef und Thomas Schmidt, Rosa und Otto Schindler, Paul Schindler, Siegfried und Berta Schindler; Hans-Peter Schuler; Erich Kansy, Agnies und Robert Kansy, Franziska und Vincent Wiencierz, Anna Weinberg; Edward Gielnik
- 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Gebet mit Texten von H.D.Hüsch

### Sonntag, 28. Juli 2024

- 10.00 St. Albert: Wortgottesfeier  
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe  
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

### Mittwoch, 31. Juli 2024

- 16.00 St. Albert Wohnzimmer: Mosaik  
19.30 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Bücherei-Sitzung

### Freitag, 02. August 2024

- 19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Agnes und Peter Beck

### Samstag, 03. August 2024

- 10.30 St. Cyriak: Taufe von Eli Weihberger und Segnung von Liron Weihberger  
18.00 St. Martin: Heilige Messe mitgestaltet von der Schola St. Martin

### Sonntag, 04. August 2024

- 10.00 St. Albert: Heilige Messe  
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

### Montag, 05. August 2024

- 09.30 forum älterwerden: Tagesfahrt nach Alpirsbach / Freudensstadt. Abfahrt an der Mooswaldhalle  
19.00 St. Thomas: Taizégebet

### Mittwoch, 07. August 2024

- 16.00 St. Albert Wohnzimmer: Mosaik am Mittwoch

### Donnerstag, 08. August 2024

- 08.34 St. Albert Seniorenwanderung: "Biederbach - Dorfdobelweg", HBF., Gleis 5, Nähere Info.: Tel. 0761 / 2927705.  
16.00 St. Albert Wohnzimmer: Lebensspuren Treffpunkt für Trauernde

### Freitag, 09. August 2024

- 19.00 St. Thomas: Heilige Messe

### Samstag, 10. August 2024

- 14.00 St. Martin: Taufe von Kauri Scherzinger  
18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe

### Sonntag, 11. August 2024

- 10.00 Hl. Familie: Heilige Messe  
10.00 St. Albert: Wortgottesfeier  
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

### Dienstag, 13. August 2024

- 18.00 St. P. Canisius: Fatima Andacht

### Mittwoch, 14. August 2024

- 16.00 St. Albert Wohnzimmer: Mosaik

### Donnerstag, 15. August 2024 - Maria Aufnahme in den Himmel

- 21.00 Kirche Hl. Familie - Wiese hinter der Kirche: Nachteulengottesdienst zu Mariä Himmelfahrt (bei Regen in der Krypta)

### Freitag, 16. August 2024

- 19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Günter Kopyto, Martha und Johann Kopyto

### Samstag, 17. August 2024

- 18.00 St. Martin: Heilige Messe

### Sonntag, 18. August 2024

- 10.00 St. Albert: Heilige Messe  
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

### Mittwoch, 21. August 2024

- 10.00 – 11.00 St. Albert: Anmeldung Herbstfahrt Senioren am 11.09.24, vor dem Pfarrbüro oder bis 08.09. unter: 0761/5146400  
16.00 St. Albert Wohnzimmer: Mosaik am Mittwoch

### Freitag, 23. August 2024

- 19.00 St. Thomas: Heilige Messe

### Samstag, 24. August 2024

- 11.00 St. Martin: Silberhochzeitsfeier von Susanne und Christian Liermann  
18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe

**Sonntag, 25. August 2024**

- 10.00 Hl. Familie: Heilige Messe  
 10.00 St. Albert: Wortgottesfeier  
 11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
 18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

**Mittwoch, 28. August 2024**

- 10.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
 16.00 St. Albert Wohnzimmer: Mosaik am Mittwoch

**Freitag, 30. August 2024**

- 19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenkgottesdienst für die Verstorbenen vom August:

**Samstag, 31. August 2024 - Heiliger Paulinus**

- 12.30 St. Cyriak: Trauung von Sabrina Hepp und Raffaele Tannurella Casia  
 14.00 Hl. Familie: Taufe von Fridolin Dratz  
 18.00 St. Martin: Heilige Messe; Gedenken: Johanna und Josef Klott und Gerhard Hank

**Sonntag, 01. September 2024**

- 10.00 St. Albert: Heilige Messe  
 11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
 18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

**Montag, 02. September 2024**

- 19.00 St. Thomas: Taizégebet

**Dienstag, 03. September 2024**

- 15.00 St. Albert Wohnzimmer: Café & mehr

**Mittwoch, 04. September 2024**

- 16.00 St. Albert Wohnzimmer: Mosaik

**Freitag, 06. September 2024**

- 19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Oskar Fraider, Antonie und Otmar Hercher

**Samstag, 07. September 2024**

- 18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe

**Sonntag, 08. September 2024**

- 09.30 St. Albert: Wortgottesfeier  
 10.00 Hl. Familie: Heilige Messe  
 11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
 18.00 St. Cyriak: Heilige Messe



„Geh aus mein Herz und suche Freud  
 an dieser schönen Sommerzeit  
 an deines Gottes Gaben“....

*Paul Gerhard*

**Folgen wir der Aufforderung dieses schönen Sommerkirchenliedes und freuen uns in diesen Tagen an der Sonne, die Wärme und Zuversicht spendet.**

**Genießen wir Klarheit und Frische des Meeres und erleben im Grün des Waldes friedliche Momente. Gott hat uns die Welt in vielen Farben erschaffen, so dass wir bunt im Licht und im Schatten leben dürfen.**

**Wir wünschen Ihnen Erholung für Körper und Geist und den Segen Gottes auf Ihren Wegen, nah und fern, durch die Tage dieses Sommers.**

**Mit herzlichem Gruß, Ihr Gemeindeteam St. Martin Hochdorf**

**Pfarrbüros**

In den Sommerferien sind die Pfarrbüros von 10 – 12 Uhr besetzt. Sie erreichen uns in der Zeit vom 29.07. – 09.08. Pfarramt Hl. Familie, Tel. 0761/82955  
 19.08. – 30.08. Pfarramt St. Albert, Tel. 0761/83956

**Pfarrbüro St. Martin**

30.07. von 10 – 12 Uhr  
 12.08. – 16.08. täglich von 10 – 12 Uhr  
 in den anderen Wochen der Sommerferien bis 6. September dienstags und donnerstags von 10 – 12 Uhr.  
 Ausnahme: Am 5. September sind die Büros wegen Schulung geschlossen.

Wir wünschen Ihnen eine schöne und erholsame Sommerzeit.





**SCHILLINGER**  
STEUERN • RECHT • WIRTSCHAFT

**WIR SUCHEN DICH!**  
(M/W/D)

✓ Tolle Teamatmosphäre  
✓ Home Office Option  
✓ Flexible Arbeitszeiten  
✓ 30 Tage Urlaub  
✓ Familientreuendlich  
✓ Karrierepotenzial  
✓ Spannende Tätigkeit  
✓ Individuelle Weiterbildungen  
✓ Top Gehalt + Zuschüsse  
✓ Vieles Mehr....

STEUERFACHANGESTELLTE  
STEUERFACHWIRTE

Mehr über uns: [www.steuer-schillinger.de](http://www.steuer-schillinger.de)

79424 AUGGEN, HAUPTSTR. 49 | 07631-70 18 90  
79114 FREIBURG, SUNDGAAULLEE 15 | 0761-89 60 50

FOLLOW

## Unternehmer sucht

Mehrfamilienhaus, auch sanierungsbedürftig, zum Kauf über Deutsche Bank Immobilien, Dennis Cofani, 0173 – 687 485 2



## DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1...

### MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

- Publikationen:** Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen
- Geschäftspapiere:** Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte
- Werbemittel:** Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate
- Private Drucksachen:** Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen
- und vieles mehr...

PRIMO-GRUSSANZEIGEN

## GRÜSS MAL WIEDER

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



**HOTEL HEUBODEN Umkirch**  
sucht Zimmermädchen und Ferienjobber zur Zimmerreinigung. Arbeitszeit von 9-13 Uhr  
Tel.: 07665 - 50 09 65 oder [info@hotel-heuboden.de](mailto:info@hotel-heuboden.de)

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
07771 9317-932 [print@primo-stockach.de](mailto:print@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

# SONDERSEITEN

STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

| KW | KOMBI | THEMA                     | ERSCHEINUNGSORTE   | AZ*      |
|----|-------|---------------------------|--|----------|
| 38 | 618   | Bei uns sind Sie richtig! | Eichstetten, Gottenheim, Waltershofen, Sasbach, Vogtsburg, Ihringen, Bötzingen, Merdingen, Bahlingen | 10.09.24 |
| 38 | 621   | Bei uns sind Sie richtig! | Kirchzarten, Oberried, Kappel, Stegen, Buchenbach, Ebnet   | 10.09.24 |
| 39 | 646   | Bauen & Wohnen            | Bad Krozingen, Staufen, Ehrenkirchen, Bollschweil  | 17.09.24 |
| 41 | 667   | Die Adresse vor Ort!      | Freiamt, Malterdingen, Kenzingen, Riegel   | 30.09.24 |
| 41 | 671   | Die Adresse vor Ort!      | Wyhl, Weisweil, Rheinhausen, Herbolzheim   | 30.09.24 |
| 41 | 673   | Die Adresse vor Ort!      | Reute, Vörsstetten, Hochdorf, March  | 30.09.24 |
| 43 | 617   | Lokal-Regional-Genial     | Hartheim, Heitersheim, Eschbach, Bad Krozingen   | 15.10.24 |
| 43 | 636   | Lokal-Regional-Genial     | Umkirch, Gottenheim, Bötzingen, Eichstetten, March   | 15.10.24 |
| 43 | 612   | Lokal-Regional-Genial     | Münstertal, Sulzburg, Staufen, Ballrechten-Dottingen   | 15.10.24 |
| 43 | 676   | Lokal-Regional-Genial     | Badenweiler, Auggen, Schliengen, Neuenburg, Müllheim   | 15.10.24 |

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Telefon: 07771 9317-11 | Telefax: 07771 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**Öffnungszeiten**  
Montag - Donnerstag 08:00 - 17:00 Uhr  
Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

**PRIMO-VERLAGSBÜRO RAPPENECKER**  
Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen  
Telefon: 07633 9333650 | E-Mail: [primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)

\*Anzeigenschluss bis 12 Uhr



**NATÜRLICH** | Adalbert Faller  
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung  
Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Fallers-Heudorf      Tel.: 07665/ 13 07  
Dorfstraße 20                      Fax: 07665/ 28 25  
79232 March-Hugstetten          info@natuerlich-faller.de

**www.bestattungen-faller.de**



Wir geben  
Ihrer Trauer Raum

**HORIZONTE** am Moosweiher  
BESTATTUNGEN und TRAUERBEGLEITUNG

HORIZONTE am Moosweiher Bestattungen und Trauerbegleitung GmbH  
Böcklerstraße 1 • 79110 Freiburg • Tel. 0761 516 999 0 • Fax 0761 516 999 10  
info@horizonte-moosweiher.de • www.horizonte-moosweiher-freiburg.de

**NACHWUCHS  
KÄLTE-PROFI  
GESUCHT!**

Mache eine Ausbildung  
zum Mechatroniker für  
Kältetechnik

Ausbildungsstart  
**09/2024**



**THERMORAT**  
KÄLTE- UND KLIMATECHNIK

bewerbung@thermorat.de

/ Leistungsprämien  
/ Firmen-Smartphone  
/ Tolle Firmenevents  
/ HANSEFIT



ErneuerbareBW      KEA-BW

Dr. Sebastian Hill  
von den  
Oberkicher  
Winzern erzeugt  
erstklassige Weine  
mit erneuerbaren  
Energien.

**Unser  
Wein**  
mit der Sonne gekeltert.

Trauben reifen in der Sonne. Um aus den Trauben guten Wein zu machen, brauchen wir Energie. Diese Energie liefert uns auch die baden-württembergische Sonne.  
**Wein von hier mit Energie von hier.**

Wir alle machen  
Erneuerbare zur Tradition.  
www.erneuerbare-zur-tradition-machen.de



**stein + form gruppe**




**stein+form**  
Kaiserstuhlstraße 2  
79106 Freiburg  
0761 5034888

**stein+form wonaschek**  
Norsinger Straße 26a  
79189 Bad Krozingen  
07633 12163

**GRABMALE FÜR GENERATIONEN**

info@stein-form.de      www.stein-form.de



**Dr. med Gabriele Gutmann**  
Fachärztin für Allgemeinmedizin

Industriestraße 1b  
79232 March  
Tel. 07665 1702  
praxis.gutmann@online.de

Liebe Patientinnen und Patienten,  
unsere Praxis bleibt vom **26.08. bis 13.09.2024** geschlossen.

Vertretung übernehmen:

26.08.- 13.09.2024:  
Dr. Böhler, Fuhrmannsgasse 1, Hochdorf, Tel. 938 20 30  
02.09.- 12.09.2024:  
Dr. Meinecke, Nächstmatten 86, Holzhausen, Tel. 1273  
09.09.- 13.09.2024:  
Dres. Pröllochs/Melzer, Hauptstr. 17, Buchheim, Tel. 1243  
Dr. Wolf, Dreisamstr. 24, Buchheim, Tel. 2608  
Dr. Vogeler, Fuhrmannsgasse 2, Hochdorf, Tel. 955 55

Wir wünschen Ihnen erholsame Sommertage und sind ab Montag, den 16.09.2024 gerne wieder für Sie da.

Ihr Praxisteam Dr. G. Gutmann



**LBS**

**Jetzt Zinsen sichern!**

Bezirksleiterin **Lisa Huynh**  
Tel. 0761 36887-26  
lisa.huynh@lbs-sued.de